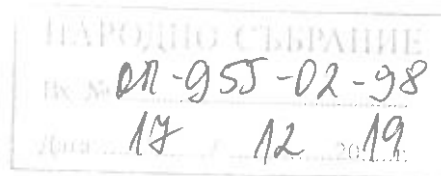


ДОГОВОР

Днес, 14.12.2019 г., в град София, между:



НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, гр. София, 1169, пл. „Народно събрание” № 2, ЕИК по БУЛСТАТ 000695018 и идентификационен № по ЗДДС BG 000695018, представлявано от **Стефана Георгиева Караславова** на длъжност главен секретар, оправомощена със Заповед № АД-950-05-111 от 23.05.2019 г., и от **Бойка Цонкова** - главен счетоводител, от една страна, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и

„Индекс“ ООД със седалище и адрес на управление: гр. София, 1000, район Средец, ул. Христо Белчев № 2, вписано в търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК: 831045656, идентификационен № по ДДС BG831045656, представлявано от **Елена Юлиевна Павловска**, определено за изпълнител след проведено публично състезание по реда на чл. 178 и следващите на Глава двадесет и пета, раздел II от Закона за обществените поръчки за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Абонамент и доставка на чуждестранни периодични издания за 2020 г. за Народното събрание на Република България“, със заповед № ОП-955-01-136 от 07.11.2019 г., наричано за краткост в този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112 и следващите по раздел II, гл. Тринадесета от Закона за обществени поръчки (ЗОП) се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши абонамент и доставка за 2020 година на чуждестранни периодични издания, описани по заглавия, ISSN, брой и цени в Списък-спецификация (Приложение № 3А към договора).

1.1. Абонаментът и доставката на чуждестранните периодични издания за 2020 г. се извършва при условията, посочени от възложителя (Приложение № 1 към договора) и в подаденото техническо предложение за участие в процедурата (Приложение № 2 към договора).

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2. Общата стойност на договора е в размер левовата равностойност на 23 620 (двадесет и три хиляди шестстотин и двадесет) евро без ДДС (съгласно подаденото ценово предложение – Приложение № 3 към договора), по фиксинга на БНБ в деня на плащането.

2.1. В общата стойност са включени всички разходи по изпълнение на поръчката.

2.1.1. Единичните цени на печатните чуждестранни периодични издания са посочени в Списък-спецификация (Приложение № 3А към договора) и включват

всички разходи по абонамент, опаковка, транспортни разходи, мита, данъци, такси, доставка в сградата на Народното събрание и др., съобразно действащото българско законодателство.

2.1.2. Единичната цена на електронното чуждестранно периодично издание е посочена в Списък-спецификация (Приложение № 3А към договора) и включва всички разходи по абонамента, свързан с предоставянето на постоянен достъп до електронната страница на съответния издател.

2.2. Сумата по т. 2 се заплаща от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок до 10 (десет) дни от сключване на договора, но не по-късно от подписване на двустранния протокол по т. 7 от договора. Плащането се извършва срещу надлежно издадена от Изпълнителя фактура и предварително представена 100% (за цялата сума с ДДС) гаранция, обезпечаваща авансово предоставените средства, издадена в полза на Народното събрание и с валидност до 01.03.2020 г.

2.3. Плащането се извършва в левовата равностойност на еврото по фиксинга на БНБ в деня на плащането по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

БАНКА: Уникредит Булбанк София BIC: UNCRSF

IBAN: BG62UNCR76301000059715 Титуляр на сметката: Елена Павловска

2.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да представи документ за гаранция съгласно т. 2.2 в срок до 5 (пет) дни от сключване на договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сам избира формата на гаранцията съгласно чл. 111, ал. 5 ЗОП - парична сума, банкова гаранция или застраховка, обезпечаваща изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя.

2.5. Паричната сума се превежда в сметка на Народното събрание в БНБ, IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01, BIC: BNBGBGSD. Внасянето на сумата се удостоверява с платежно нареждане № 201B1O01934501D5.

2.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ усвоява гаранцията по т. 2.2, в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълнява и/или неточно изпълнява задължението си по т. 5.1 от договора. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от неизпълнението или неточното изпълнение.

2.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията в срок три календарни дни след връщане или усвояване на аванса, без да начислява лихва върху нея. Авансът се счита за усвоен с подписване на двустранния протокол по т. 7 от договора.

III. СРОК НА ДОГОВОРА

3.1. Договорът за възлагане на обществената поръчка влиза в сила на датата на регистриране в деловодната система на Възложителя, която се поставя на всички екземпляри, и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от страните задължения, включително пълното изчерпване на доставката на абонамента за периода 01.01.2020 г. - 31.12.2020 г., но не по-късно от 30.06.2021 г.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има следните права и задължения:

4.1. Да заплати дължимата цена в срока и при условията на настоящия договор.

4.2. Да получава заявените печатни издания при условията на договора с приемателно-предавателни протоколи. Лицата, упълномощени да подписват тези и други протоколи по договора са посочени в т. 19.

4.3. Да предявява рекламации за недоставени и дефектни броеве (при печатните чуждестранни периодични издания), както и при отказ на достъп (при електронното чуждестранно периодично издание) съгласно раздел IX от договора.

4.4. Да контролира изпълнението на договора без да пречи на нормалната работа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има следните права и задължения:

5.1. Да извърши абонамента за 2020 г. на заявените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чуждестранни периодични издания и да уведоми писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за приключването на абонамента в срок до 3 (три) дни от изпълнението на това задължение, но не по-късно от 31.12.2019 г.

5.2. Да доставя само оригинални печатни чуждестранни периодични издания в добър външен вид, задължително по опис в опаковка, предпазваща ги от неблагоприятни външни влияния (овлажняване, замърсяване) и повреждане при транспортиране.

5.3. Да доставя изданията в срок, както следва:

5.3.1. Ежедневните печатни – до 5 (пет) календарни дни (съгласно подаденото техническо предложение – Приложение № 2 към договора);

5.3.2. Седмичните печатни – до 14 (четиринадесет) календарни дни (съгласно подаденото техническо предложение – Приложение № 2 към договора);

5.3.3. Печатните издания с друга периодичност – до 60 календарни дни (съгласно подаденото техническо предложение – Приложение № 2 към договора).

5.3.4. Електронното издание – постоянен достъп до електронната страница на съответния издател за срока на изпълнение на поръчката.

5.4. Да предава печатните издания в сградата на Народното събрание, София 1169, пл. "Народно събрание" № 2 с приемателно-предавателен протокол. Лицата, упълномощени да подписват тези и други протоколи по договора са посочени в т. 19.

5.5. Да извърши абонамент и доставка при следните други условия - извършване на безплатна услуга „Fast Service“ – софтуерно приложение на „Индекс“, осигуряващо контрол на абоната при неговата реализация; Ежемесечно предоставяне на Каталог „Книги - нови постъпления" в печатен и/или електронен вид и предоставяне на каталози на западноевропейски и американски издателства в областта на правото, политиката, историята и международните отношения; Предоставяне на 5 % отстъпка от цената на всички закупени книги на чужди езици, поръчани чрез „Индекс“ ООД за нуждите на Библиотеката на НС през 2020 г. (съгласно подаденото техническо предложение – Приложение № 2 към договора);

5.6. Да получи дължимата цена срещу предварително издадена от него гаранция по т. 2.2 в срока и при условията на настоящия договор.

5.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за качеството на извършените работи от своите подизпълнители (в случай че ползва такива) като за свои.

5.7.1. При изпълнение на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и подизпълнителите му (в случай, че ползва такива) спазват императивната разпоредба на чл. 115 ЗОП.

5.7.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да сключи договор за подизпълнение с подизпълнителя(ите), посочен(и) в офертата. В срок до 3 (три) календарни дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 14 ЗОП.

5.7.3. След сключване на договора и най-късно преди започване на изпълнението му, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява възложителя за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на поръчката в срок не по-късно от 2 (два) работни дни от настъпването им.

5.7.4. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на настоящия договор се допуска по изключение, когато възникне необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

а) за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване в процедурата, в резултата на която е сключен настоящия договор;

б) новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява.

5.7.5. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение. Не е нарушение на забраната доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от договора за обществената поръчка, съответно от договора за подизпълнение.

V. ГАРАНЦИИ. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

6. Най-късно при подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ внася гаранция за изпълнение в размер 5 % (пет процента) от стойността по т. 2 от договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сам избира формата на гаранцията за изпълнение – парична сума, банкова гаранция или застраховка, обезпечаваща изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя.

6.1. Паричната сума се внася в сметка на Народното събрание в БНБ, IBAN: BG49 BNBG 9661 3300 1707 01, BIC: BNBGBGSD.

Внасянето на сумата се удостоверява с платежно нареждане № 201B1O0193370112.

6.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ усвоява гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил задълженията си и/или ги е изпълнил неточно -

частично, забавено и/или некачествено. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои такава част от гаранцията, независимо от формата ѝ, която покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от неизпълнението или неточното изпълнение. От гаранцията могат да се усвоят суми от неустойки и обезщетения.

6.3. Гаранцията се освобождава до 5 (пет) работни дни след изпълнението на договора, констатирано с протокола по т. 7.2 от договора.

VI. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ

7. В срок до 5 (пет) работни дни от уведомлението по т. 5.1 страните по договора съставят и подписват протокол, с който констатира извършването на абонамента за 2020 г. на заявените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чуждестранни периодични издания и прилагат към него наличните доказателства за това, включително и потребителско име и парола до електронната страница на съответния издател за електронното издание.

7.1. Заявените печатни издания се предават между страните с приемателно-предавателен протокол, подписан от лицата по т. 19 от договора.

7.2. Не по-късно от 30.06.2021 г. упълномощените представители на страните съставят и подписват окончателен протокол, отчитащ изпълнението на договора.

VII. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

8. При забавяне доставката на дадено печатно издание по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, последният дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5 % на ден върху стойността на изданието, посочена в колона № 6 от Списъка-спецификация (Приложение № 3А към договора), но не повече от 30 % (тридесет процента).

8.1. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни и/или изпълни неточно задължението си по т. 5.1 от договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ усвоява гаранцията по т. 2.2 и т. 6, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 25 % (двадесет и пет процента) от сумата по т. 2.

8.2. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не възстанови достъпа до електронната страница на издателя на съответното електронно издание, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 30 % (тридесет процента) от стойността на абонамента за изданието и е длъжен да върне стойността на платения, но нереализиран абонамент - в левове, по фиксинга на БНБ за еврото в деня на възстановяването.

8.3. За неизпълнение или неточно изпълнение на отделни задължения по този договор (което не попада в обхвата на предходните точки), неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер стойността на съответния брой на изданието увеличена с 30 % (тридесет процента) за всеки конкретен случай, а при системност (повече от три пъти) - ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да приложи т. 12 във вр. с т. 12.2 и да усвои гаранцията по т. 6, в който случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да върне стойността на платения, но нереализиран абонамент - в левове, по фиксинга на БНБ за еврото в деня на възстановяването.

9. При неизпълнение поради прекратяване на издаването на съответното заглавие, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок от 60

(шестдесет) дни сумата, равна на стойността на недоставените издания/броеве от издания - в левове, по фиксинга на БНБ за еврото в деня на възстановяването.

9.1. В случай на неизпълнение виновната страна дължи на изправната обезщетение за всички причинени вреди и пропуснати ползи.

10. Страните по договора не дължат обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, ако те са причинени в резултат на непреодолима сила.

10.1. Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава, тя не може да се позове на непредвидени обстоятелства.

10.2. Непредвидени обстоятелства по смисъла на този договор и на т. 27 от § 2 от Допълнителните разпоредби на Закона за обществените поръчки са обстоятелства, които са възникнали след сключването на договора, не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа, не са резултат от действие или бездействие на страните, но правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

10.3. Страната, която не може да изпълни задължението си поради непредвидени обстоятелства, е длъжна в седемдневен срок от настъпването ѝ да уведоми другата страна в какво се състои непреодолимата сила и какви са възможните последици от нея. При неуведомяване в срок, съответната страна дължи обезщетение за вреди.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

11. Договорът се прекратява:

11.1. с изтичане срока на договора;

11.2. по взаимно съгласие, изразено в писмена форма;

11.3. при настъпването на обективна невъзможност.

12. Възложителят може да прекрати договора без предизвестие когато:

12.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни и/или изпълни неточно задължението си по т. 5.1 от договора;

12.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ системно (повече от три пъти) наруши задълженията си по т. 5.2 до т. 5.5 и т. 16;

12.3. е необходимо съществено изменение на поръчката, което не позволява договорът да бъде изменен на основание чл. 116, ал. 1 ЗОП;

12.4. се установи, че по време на провеждане на процедурата за възлагане на поръчката за изпълнителя са били налице обстоятелства по чл. 54, ал. 1, т. 1 ЗОП, въз основа на които е следвало да бъде отстранен от процедурата;

12.5. поръчката не е следвало да бъде възложена на изпълнителя поради наличие на нарушение, постановено от Съда на Европейския съюз в процедура по чл. 258 ДФЕС.

12.6. При неизпълнение на т. 5.7.1 от настоящия договор.

13. Договорът се прекратява без предизвестие в случаите на чл. 5, т. 3, б. „б“ от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, като не се дължи нито връщане на гаранцията по т. 6, нито заплащане на извършените доставки, а получените плащания подлежат на незабавно възстановяване, ведно със законната лихва.

IX. РЕКЛАМАЦИИ

14. Рекламациите се правят в срок от 10 (десет) дни от определения в т. 5.3 на настоящия договор срок за получаване на съответното издание.

15. Рекламациите се предявяват в писмена форма на посочения от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ адрес: София 1000, ул. Христо Белчев, №2 или на e-mail: e.pavlovska@index2000.bg.

16. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ удовлетворява рекламацията, като доставя недоставеното/заменя повредено или дефектно печатно издание или възстановява достъпа до електронната страница на издателя на електронното издание:

а) за ежедневните печатни издания – в срок до 5 (пет) календарни дни от датата на приемането ѝ;

б) за седмичните печатни издания – в срок до 14 (четирнадесет) календарни дни от датата на приемането ѝ;

в) за печатните издания с друга периодичност – в срок до 30 (тридесет) календарни дни от датата на приемането ѝ.

г) за електронното издание – в срок до 2 (два) календарни дни от датата на приемането ѝ.

17. При невъзможност да удовлетвори рекламацията по реда, посочен в предходната точка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ възстановява на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ стойността на съответния брой на изданието. Това не го освобождава от отговорността му по т. 8 от договора.

X. СЪОБЩЕНИЯ

18. Всички съобщения във връзка с този договор са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от упълномощените представители на страните.

18.1. Адресите на страните по договора са:

На ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: гр. София 1000, ул. Христо Белчев №2, тел: 02 987 7261; факс 02 987 7569; e-mail: e.pavlovska@index2000.bg

На ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: гр. София, пл. "Народно събрание" № 2, тел: 02 939 23 57; 02 939 23 65; факс 02 981 3131; e-mail: dragomira@parliament.bg

18.2. Когато някоя от страните е променила адреса си, посочен по-горе, без да уведоми за новия си адрес другата страна, поканите и съобщенията ще се считат за връчени и когато са изпратени на стария адрес.

18.3. За дата на съобщението се смята:

- датата на предаване - при ръчно предаване;
- датата, отбелязана на обратната разписка - при изпращане по пощата;
- датата на приемане - при изпращане по факс.

19. Лицата, упълномощени от страните да отговарят за изпълнението на договора, да поддържат пряка и постоянна връзка помежду си и да подписват протоколите по договора, са:

от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Десислава Радева –началник на отдел „Парламентарна библиотека“ и Драгомира Алексова – главен експерт в отдел „Парламентарна библиотека“

от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Елена Павловска – управител на „Индекс“ ООД и Вания Георгиева – сътрудник.

XI. ДРУГИ УСЛОВИЯ

20. Настоящият договор може да бъде изменян само при условията и по реда на чл. 116 ЗОП.

21. За неуредените с този договор въпроси се прилага действащото законодателство в Република България.

22. Всички спорове, произтичащи или свързани с този договор, ако не бъдат уредени чрез преговори, ще бъдат окончателно решени по реда на ГПК от съответния компетентен съд.

Договорът и приложенията към него се съставиха и подписаха в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

Стефана Караславова

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

Бойка Цонкова

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

Елена Павловска

Приложение № 1

към договор № 07-955-02-98

17.12.2019г.

Техническа спецификация

За предоставяне на комплексна услуга по осигуряване на абонамент и доставка на чуждестранни периодични издания за 2020 г. за Народното събрание на Република България

**Извлечение от документация за възлагане на обществена поръчка с предмет:
„Абонамент и доставка на чуждестранни периодични издания за 2020 г. за
Народното събрание на Република България“**

1. Технически спецификации и изисквания към изпълнението на обществената поръчка::

1.1. Предмет на абонамент и доставка са 38 чуждестранни периодични издания - 37 (тридесет и седем) печатни и 1 (едно) електронно чуждестранно периодично издание. Заглавията на изданията, ISSN и броя на абонаментите са дадени в списък – Приложение № 3 към документацията.

1.2. Условия за абонамент и доставка на изданията

1.2.1. За печатните чуждестранни периодични издания:

- При изпълнение на поръчката участниците да доставят само оригинални издания в добър външен вид.
- Изданията да се доставят по опис в опаковка, предпазваща ги от неблагоприятни външни влияния (овлажняване, замърсяване и т.н.) и повреждане при транспортиране;
- Заявените печатни издания да се предават между страните с приемателно-предавателен протокол.

1.2.2. За електронното чуждестранно периодично издание:

- Предоставя се достъп чрез потребителско име и парола до електронната страница на съответния издател при уведомяването за извършения абонамент.

1.3. Срокове на доставка на изданията.

1.3.1. За печатните чуждестранни периодични издания:

Участниците да предложат конкретни срокове в календарни дни за доставка на изданията, както следва:

- За ежедневните издания - не по-късно от 5 (пет) календарни дни от издаването им;
- За седмичните издания - не по-късно от 14 (четиринадесет) календарни дни от издаването им;
- За изданията с друга периодичност - не по-късно от 60 (шестдесет) календарни дни от издаването им.

1.3.2. За електронното чуждестранно периодично издание:

- Достъпът до електронната страница на съответния издател трябва да е постоянен за срока на абонамента.

1.4. При наличие на рекламации същите се удовлетворяват в следните срокове.

1.4.1. За печатните чуждестранни периодични издания:

- За ежедневните издания - до 5 (пет) календарни дни от приемане на рекламацията.
- За седмичните издания - до 14 (четиринадесет) календарни дни от приемане на рекламацията.
- За изданията с друга периодичност - до 30 (тридесет) календарни дни от приемане на рекламацията.

1.4.2. За електронното чуждестранно периодично издание:

- до 2 (два) календарни дни от приемане на рекламацията.

1.5. Участниците описват и предлаганите от тях други условия, например: осигуряване на пряк електронен достъп до абонираните печатни издания; пряк достъп до бази данни в областта на политиката, правото, историята и международните отношения, предоставяне на каталози и проспекти на изданията и др.

2. Срок.

Срокът за изпълнение на обществената поръчка е от 01.01.2020 г. до 31.12.2020 г. съгласно периодичността на изданията до окончателното изчерпване на предмета на доставката, но не по-късно от 30.06.2021 г.

Срокът на валидност на офертите е 120 дни, считано от датата, определена за краен срок за получаване на оферти.

3. Място на изпълнение:

3.1. За печатните чуждестранни периодични издания - сградата на Народното събрание в София, пл. "Народно събрание" № 2.

3.2. За електронното чуждестранно периодично издание – чрез електронен достъп.

4. Предлагаща цена и начин на образуване

Общата прогнозна стойност на поръчката е 50 991 (петдесет хиляди деветстотин деветдесет и един) лева без ДДС.

Участниците предлагат обща цена на поръчката, единични цени на печатните издания, включващи абонамент, опаковка, транспортни разходи, мита, данъци, такси, доставка в сградата на Народното събрание и др., съобразно действащото българско законодателство, както и единична цена на електронното издание, включващи абонамент, свързан с предоставянето на постоянен достъп до електронната страница на съответния издател.

Цените се предлагат в евро, без ДДС.

5. Начин на плащане

Плащането на цената се извършва еднократно, по банков път, в левовата равностойност на еврото по фиксинга на БНБ в деня на плащането, в срок до 10 (десет) дни от сключване на договора, но не по-късно от подписване на двустранния протокол, констатиращ извършването на годишния абонамент на изданията. Плащането се извършва срещу надлежно издадена от Изпълнителя фактура и предварително представена 100% (за цялата сума с ДДС) гаранция, обезпечаваша авансово предоставените средства, издадена в полза на Народното събрание и с валидност до 01.03.2020 г.

01-955-02-98
17.12.2019г.

ИНДЕКС ООД

ДО
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ, ПЛ. "НАРОДНО СЪБРАНИЕ" № 2

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След като се запознахме с обявлението и с документацията за участие в процедура „публично състезание“ по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Абонамент и доставка на чуждестранни периодични издания за 2020 г. за Народното събрание на Република България“, подписаната проф. д-р Елена Юлиевна Павловска, представляваща и управляваща „ИНДЕКС“ ООД, ЕИК 831045656, правя следното обвързващо предложение за изпълнение на обществената поръчка:

1. Желаем да участваме в публичното състезание и да осъществим изцяло поръчката за абонамент и доставка за 2020 г. на чуждестранни периодични издания, съгласно условията на документацията.

2. Приемаме изцяло изискванията на Възложителя за абонамент и доставка на чуждестранни периодични издания, посочени в раздел I.B от документацията.

2.1. Представяме списък на чуждестранните периодични издания за абонамент и доставка на НС за 2020 г. по **заглавия, ISSN и брой абонаменти** – 2 (два) листа.

3. Предлагаме срокове за доставка на изданията, както следва:

3.1. За печатните чуждестранни периодични издания:

3.1.1. за ежедневните издания – до 5 (пет) календарни дни от издаването им;

3.1.2. за седмичните издания – до 14 (чегиринадесет) календарни дни от издаването им;

3.1.3. за изданията с друга периодичност – до 30 (тридесет) календарни дни от издаването им.

3.2. За електронното чуждестранно периодично издание:

3.2.1. Задължаваме се да осигурим постоянен достъп до електронната страница на издателя на електронно издание за срока на абонамента.

4. Предлагаме срокове за удовлетворяване на рекламации, считано от деня на приемането им, както следва:

4.1. За печатните чуждестранни периодични издания:

4.1.1. за ежедневните издания – до 5 (пет) календарни дни;

4.1.2. за седмичните издания – до 14 (чегиринадесет) календарни дни;

4.1.3. за изданията с друга периодичност – до 30 (тридесет) календарни дни.

4.2. За електронното чуждестранно периодично издание – до 2 (два) календарни дни.

5. Предлагаме:

5.1. Извършване на безплатна услуга "Fast Service" – софтуерно приложение на «Индекс», осигуряващо контрол на абонамента при неговата реализация.

5.2. Ежемесечно предоставяне на Каталог „Книги – нови постъпления“ в печатен и/или електронен вид и предоставяне на каталози на западноевропейски и американски издателства в областта на правото, политиката, историята и международните отношения.

5.3 5% отстъпка от цената на всички книги на чужди езици, поръчани чрез „Индекс“ ООД за нуждите на Библиотеката на НС през 2020 г.

6. Местоизпълнението на обществената поръчка е, както следва:

6.1. За печатните чуждестранни периодични издания - сградата на Народното събрание в София, пл. "Народно събрание" № 2.

6.1.1 Изданията ще се доставят само в оригинал в добър външен вид.

6.1.2 Изданията ще се доставят по опис в опаковка, предпазваща ги от неблагоприятни външни влияния (овлажняване, замърсяване и т.н.) и повреждане при транспортиране и ще се предават с приемателно-предавателен протокол.

6.2. За електронното чуждестранно периодично издание изпълнението е чрез електронен достъп до електронната страница на издателя с предоставена парола и потребителско име.

7. Срокът за изпълнение на обществената поръчка е от 01.01.2020 г. до 31.12.2020 г., съгласно периодичността на изданията до окончателното изчерпване на доставката, но не по-късно от 30.06.2021 г.

8. В случай, че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка се задължаваме да представим при сключване на договора гаранция за изпълнението му съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112, ал. 1 ЗОП.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Списък на чуждестранните периодични издания за абонамент и доставка за нуждите на НС за 2020 г. по заглавия, ISSN и брой абонамент – 2 (два) листа.

04.11.2019 г.

Подпис и печат:

Проф. д-р Елена Павловска
Управител

**СПИСК
НА ЧУЖДЕСТРАННИТЕ ПЕРИОДИЧНИ ИЗДАНИЯ ЗА
АБОНАМЕНТ И ДОСТАВКА ЗА НУЖДИТЕ НА НС ЗА 2020 Г**

№ по ред	Заглавие	ISSN	Брой абонаменти
1.	МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ	0130-9625	1
2.	ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ /ПОЛИС/	0321-2017	1
3.	ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ УПРАВЛЕНИЯ. Международный журнал	0234-4505	1
4.	ЭКСПЕРТ	1812-1896	1
5.	РОССИЯ В ГЛОБАЛЬНОЙ ПОЛИТИКЕ	1810-6374	1
6.	BULLETIN QUOTIDIEN EUROPE - english version -online	0423-6386	1
7.	ECONOMIST. THE	0013-0613	1
8.	EUROPEAN JOURNAL OF EDUCATION	0141-8211	1
9.	EUROPA WORLD YEAR BOOK - 2020	0956-2273	1
10.	EUROPEAN CONSTITUTIONAL LAW REVIEW	1574-0196	1
11.	EUROPEAN FOREIGN AFFAIRS REVIEW	1384-6299	1
12.	EUROPEAN JOURNAL OF INTERNATIONAL LAW	0938-5428	1
13.	EUROPEAN JOURNAL OF INTERNATIONAL RELATIONS	1354-0661	1
14.	EUROPEAN JOURNAL OF LAW AND ECONOMICS	0929-1261	1
15.	EUROPEAN LAW JOURNAL	1351-5993	1
16.	EUROPEAN SECURITY	0966-2839	1
17.	EUROPEAN UNION POLITICS	1465-1165	1
18.	FINANCIAL TIMES	0174-7363	1
19.	FOREIGN AFFAIRS	0015-7120	1
20.	FOREIGN POLICY	0015-7228	1
21.	HUMAN RIGHTS QUARTERLY	0275-0392	1
22.	INTERNATIONAL AFFAIRS	0020-5850	1
23.	I-CON INTERNATIONAL JOURNAL OF CONSTITUTIONAL LAW	1474-2640	1
24.	LE MONDE	0395-2037	1
25.	LE MONDE DIPLOMATIQUE	0026-9395	1
26.	NEUE JURISTISCHE WOCHENSCHRIFT	0341-1915	1
27.	PARLIAMENTARY AFFAIRS	0031-2290	1
28.	POLITICAL SCIENCE QUARTERLY	0032-3195	1
29.	PUBLIC ADMINISTRATION	0033-3298	1
30.	PUBLIC LAW	0033-3565	1
31.	REVUE DEFENCE NATIONALE	2105-7508	1
32.	REVUE FRANCAISE DE DROIT CONSTITUTIONNEL	1151-2385	1
33.	SECURITY DIALOGUE	0967-0106	1

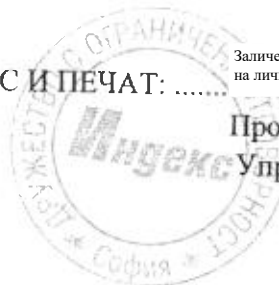
34.	S I P R I YEARBOOK OF WORLD AND DISARMAMENT 2020	0953-0282	1
35.	DER SPIEGEL	0038-7452	1
36.	SUDOSTEUROPA	0722-480X	1
37.	TIME	0040-781X	1
38.	THE NEW YORK TIMES	0362-4331	1

Дата 04.11.2019 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

Проф. д-р Елена Павловска
Управител



011 - 955 - 02 - 98

17.12.2019г.

ИНДЕКС ООД ЕИК 831045656

ДО
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ, ПЛ. "НАРОДНО СЪБРАНИЕ" № 2

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ*

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След като се запознах(ме) с обявлението и с документацията за участие в процедура „публично състезание“ по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Абонамент и доставка на чуждестранни периодични издания за 2020 г. за Народното събрание на Република България“, подписаната, Елена Юлиевна Павловска, представляваща и управляваща «Индекс» ООД, ЕИК 831045656, правим следното обвързващо предложение за изпълнение на обществената поръчка:

1. Предлагаме обща цена за изпълнение на обществената поръчка за абонамент и доставка за 2020 г. на чуждестранни периодични издания, съгласно условията на документацията за участие, в размер на **23620 (двадесет и три шестстотин и двадесет)** евро без ДДС.

1.1. Единичните цени на изданията, както и общата цена на поръчката по-горе, са посочени в "Списък-спецификация на чуждестранните периодични издания за абонамент и доставка на НС за 2020 г.", неразделна част от предложението ни.

1.2. В предложените от нас единични цени на печатните чуждестранните периодични издания са включени всички разходи по абонамент, опаковка, транспортни разходи, мита, данъци, такси, доставка в сградата на Народното събрание и др., съобразно действащото българско законодателство (описват се подробно).

1.3. В предложената от нас единична цена на електронното чуждестранно периодично издание са включени всички разходи по абонамента, свързан с предоставянето на постоянен достъп до електронната страница на съответния издател (стойност на абонамента, разходи, свързани с дейностите на „Индекс“ ООД по осигуряване на достъпа).

2. Приемаме предложения в т. 5 на раздел I.Б от документацията начин на плащанс.

ПРИЛОЖЕНИЕ:

1. „Списък-спецификация на чуждестранните периодични издания за абонамент и доставка за нуждите на НС за 2020 г.“ - 2 (два) листа.

04.11.2019 г.

Подпис и печат:

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

Проф. д-р Елена Павловска
Управител

**СПИСКЪК – СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ЧУЖДЕСТРАННИТЕ
ПЕРИОДИЧНИ ИЗДАНИЯ ЗА АБОНАМЕНТ И ДОСТАВКА ЗА
НУЖДИТЕ НА НС ЗА 2020 Г.**

№ по ред	Заглавие	ISSN	Брой абонаменти	Единична цена в евро (без ДДС)	Обща стойност в евро (без ДДС)
1.	МЕЖДУНАРОДНА ЖИЗНЬ	0130-9625	1	128,00	128,00
2.	ПОЛИТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ /ПОЛИС/	0321-2017	1	78,00	78,00
3.	ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ УПРАВЛЕНИЯ. Международный журнал	0234-4505	1	258,00	258,00
4.	ЭКСПЕРТ	1812-1896	1	115,00	115,00
5.	РОССИЯ В ГЛОБАЛЬНОЙ ПОЛИТИКЕ	1810-6374	1	40,00	40,00
6.	BULLETIN QUOTIDIEN EUROPE - english version -online	0423-6386	1	1 750,00	1 750,00
7.	ECONOMIST, THE	0013-0613	1	250,00	250,00
8.	EUROPEAN JOURNAL OF EDUCATION	0141-8211	1	2 400,00	2 400,00
9.	EUROPA WORLD YEAR BOOK - 2020	0956-2273	1	1 650,00	1 650,00
10.	EUROPEAN CONSTITUTIONAL LAW REVIEW	1574-0196	1	365,00	365,00
11.	EUROPEAN FOREIGN AFFAIRS REVIEW	1384-6299	1	490,00	490,00
12.	EUROPEAN JOURNAL OF INTERNATIONAL LAW	0938-5428	1	490,00	490,00
13.	EUROPEAN JOURNAL OF INTERNATIONAL RELATIONS	1354-0661	1	1 280,00	1 280,00
14.	EUROPEAN JOURNAL OF LAW AND ECONOMICS	0929-1261	1	1 600,00	1 600,00
15.	EUROPEAN LAW JOURNAL	1351-5993	1	1 770,00	1 770,00
16.	EUROPEAN SECURITY	0966-2839	1	750,00	750,00
17.	EUROPEAN UNION POLITICS	1465-1165	1	845,00	845,00
18.	FINANCIAL TIMES	0174-7363	1	640,00	640,00
19.	FOREIGN AFFAIRS	0015-7120	1	75,00	75,00
20.	FOREIGN POLICY	0015-7228	1	145,00	145,00
21.	HUMAN RIGHTS QUARTERLY	0275-0392	1	255,00	255,00
22.	INTERNATIONAL AFFAIRS	0020-5850	1	780,00	780,00
23.	I-CON INTERNATIONAL JOURNAL	1474-2640	1	460,00	460,00

24.	OF CONSTITUTIONAL LAW				
	LE MONDE	0395-2037	1	680,00	680,00
25.	LE MONDE DIPLOMATIQUE	0026-9395	1	70,00	70,00
26.	NEUE JURISTISCHE WOCHENSCHRIFT	0341-1915	1	160,00	160,00
27.	PARLIAMENTARY AFFAIRS	0031-2290	1	680,00	680,00
28.	POLITICAL SCIENCE QUARTERLY	0032-3195	1	600,00	600,00
29.	PUBLIC ADMINISTRATION	0033-3298	1	1 340,00	1 340,00
30.	PUBLIC LAW	0033-3565	1	680,00	680,00
31.	REVUE DEFENCE NATIONALE	2105-7508	1	195,00	195,00
32.	REVUE FRANCAISE DE DROIT CONSTITUTIONNEL	1151-2385	1	101,00	101,00
33.	SECURITY DIALOGUE	0967-0106	1	1 100,00	1 100,00
34.	ST P R I YEARBOOK OF WORLD AND DISARMAMENT 2020	0953-0282	1	145,00	145,00
35.	DER SPIEGEL	0038-7452	1	355,00	355,00
36.	SUDOSTEUROPA	0722-480X	1	65,00	65,00
37.	TIME	0040-781X	1	155,00	155,00
38.	THE NEW YORK TIMES	0362-4331	1	680,00	680,00

Общо 23620 (двадесет и три шестстотин и двадесет) евро без ДДС

04.11.2019 г.

Подпис и печат:

Заличени лични данни съгласно Общия регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679)

Проф. д-р Елена Павловска
Управител

